

Мир науки. Педагогика и психология / World of Science. Pedagogy and psychology <https://mir-nauki.com>

2022, №5, Том 10 / 2022, No 5, Vol 10 <https://mir-nauki.com/issue-5-2022.html>

URL статьи: <https://mir-nauki.com/PDF/38PDMN522.pdf>

Ссылка для цитирования этой статьи:

Кузина, А. Е. Формирование иноязычной компетенции студентов педагогического университета с применением платформы British Council / А. Е. Кузина // Мир науки. Педагогика и психология. — 2022. — Т. 10. — № 5. — URL: <https://mir-nauki.com/PDF/38PDMN522.pdf>

For citation:

Kuzina A.E. Formation of foreign language competence of Pedagogical University students using the British Council platform. *World of Science. Pedagogy and psychology*, 10(5): 38PDMN522. Available at: <https://mir-nauki.com/PDF/38PDMN522.pdf>. (In Russ., abstract in Eng.).

Кузина Анастасия Евгеньевна

ФГБОУ ВО «Ульяновский государственный педагогический университет имени И.Н. Ульянова», Ульяновск, Россия

Ассистент

E-mail: kuzinaae18.05@gmail.com

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-2239-842X>

РИНЦ: https://www.elibrary.ru/author_profile.asp?id=1120674

Формирование иноязычной компетенции студентов педагогического университета с применением платформы British Council

Аннотация. Цель (Object): проведение сравнительного анализа формирования иноязычной компетенции студентов педагогического университета в рамках двух видов обучения, традиционного и с использованием дистанционных технологий, в частности платформы British Council.

Методы (Methods): контент-анализ, в части описания возможностей платформы British Council, тестирование, методы математической статистики. Результаты (Findings): в ходе исследования произведено описание платформы British Council для подготовки учителей иностранных языков. Выявлены особенности применения платформы в образовательном процессе, апробированы результаты экспериментальных занятий в рамках системы профессиональной подготовки будущих преподавателей иностранных языков, с использованием платформы British Council у студентов педагогического университета УлГПУ, обучающихся по специальностям: МИЯ-математика + иностранный язык и ФА-французский + английский, для которых английский язык является второй специальностью.

Статистическая обработка экспериментальных данных позволила сделать вывод, что при уровне значимости $p < 0,05$ достоверное установлено различие в применяемых инструментах обучения английскому языку по традиционной системе обучения и с использованием дистанционных технологий.

Условием использования дистанционных технологий было применение в процессе обучения платформы British Council. Результаты до эксперимента не выявили различия в уровне подготовленности и языковых компетенций у студентов педагогического университета УлГПУ, обучающихся по специальностям: МИЯ-математика + иностранный язык и ФА-французский + английский, для которых английский язык является второй специальностью. В ходе повторного исследования, после проведения занятий с использованием платформы British Council, было выявлено, что между экспериментальной и контрольной

группами существуют значимые различия в уровне успешности освоения программы и формировании иноязычной компетенции, что подтверждено статистически.

Выводы (Conclusions): сделан вывод, что использование платформы British Council в ходе занятий по английскому языку с использованием дистанционных технологий положительно сказывается на уровне освоения материала студентами педагогического университета и более успешно по сравнению с традиционными способами обучения английскому языку.

Ключевые слова: дистанционное обучение; формирование иноязычной компетенции; информационные технологии в образовании; английский язык; традиционное обучение; платформа British Council; студенты университета

Введение (актуальность)

Актуальность исследования проблемы применения различных информационных средств, в том числе сети Интернет, в учебной процессе в настоящее время стоит достаточно остро, так как объясняется не только научным, но и практическим интересом.

С одной стороны, пандемия коронавируса COVID-19 значительно ускорила внедрение информационных сервисов в образовательную деятельность, так как появилась острая необходимость в дистанционном формате занятий на всех уровнях образования [1].

С другой стороны, времени на создание и тестирование наиболее оптимальных и пригодных для эффективного обучения иностранному языку платформ и сервисов, не было [2]. Необходимо было осуществить выбор, из уже готовых Интернет-сервисов, которые бы отвечали запросу не только в осуществлении коммуникации между преподавателем и обучающимся, но и содержали качественный образовательный контент [3].

В этих условиях выбор упал на платформу British Council (<https://learnenglish.britishcouncil.org/>).

Как отмечает О.П. Казакова «изменения, наблюдаемые в системе высшего образования: согласно реализуемым ФГОС ВПО, иностранный язык рассматривается как часть профессиональной подготовки, что также требует смены подходов к обучению. Данные процессы влекут за собой пересмотр системы профессиональной подготовки преподавателей иностранных языков, включение в курс методики новых разделов, позволяющих научить работать с любым контингентом обучающихся» [4].

В ходе исследования научной литературы был сделан вывод, что вопрос внедрения информационных технологий и дистанционного формата обучения в современное время изучался многими современниками, в том числе О.В. Аверьяновой, Н.С. Логиновой, А.Ю. Бендриковой, С.И. Дегтярёвым, Ш.С. Мирзаевым, Д.А. Ткаченко и другими [5].

Формирование иноязычной компетенции on-line средствами рассматривают Н.В. Амосов, А.Е. Кузина [6–8], Я.И. Попова, И.С. Шевчук [9] и др.

И.Б. Кошеварова, К.Ю. Коновалов [10], Н.Н. Кузнецова, М.А. Гаврилюк [11] рассматривают различные аспекты применения платформы British Council в учебной деятельности.

Однако, аспект применения платформы British Council в рамках учебных занятий по основной программе ФГОС ВПО по английскому языку исследовался мало. Наблюдается информационный вакуум в данном направлении, хоть, по мнению А.Е. Кузиной «успешное информационное взаимодействие учащихся и учителей необходимо использовать для

внедрения других форм обучения» [7]. Таким образом, вышесказанное обусловило научную новизну исследования.

Методы

В ходе исследования был использован метод контент-анализа, в части описания возможностей платформы British Council, в процессе экспериментальной работы для проверки усвоения знаний посредством платформы British Council применялось тестирование, а также методы математической статистики в психолого-педагогических исследованиях: для выявления значимого сдвига в результатах проведена статистическая обработка результатов для независимых выборок по критерию t-Стьюдента, для зависимых выборок по t-критерию Вилкоксона.

Экспериментальная работа на базе УлГПУ осуществлялась со студентами педагогического университета в рамках основной программы ФГОС ВПО «Иностранный язык» на занятиях по английскому языку. Использовались традиционная и традиционная с элементами дистанционной формы занятий, платформа British Council.

Результаты

Экспериментальная работа осуществлялась со студентами педагогического университета УлГПУ, обучающихся по специальностям: МИЯ-математика+иностранный язык и ФА-французский+английский, для которых английский язык является второй специальностью. В ходе занятия была организована работа двух вышеуказанных групп студентов по 9 человек в каждой: контрольной, которая обучалась по традиционной системе обучения и экспериментальной, которая использовала элементы дистанционного формата занятий с использованием платформы British Council.

В ходе экспериментальной работы было осуществлено планирование и создание реестра уроков с использованием инструментария современного интернета по основной программе ФГОС ВПО Иностранный язык.

Обращение к платформе British Council позволило установить, что это официальный ресурс Британского Совета, созданный и работающий в рамках межкультурной коммуникации Великобритании и других стран и направленный на популяризацию английского языка как средства международной коммуникации среди преподавателей и обучающихся, обмена педагогическими и инновационными разработками в области преподавания английского языка.

Как отмечает И.Б. Кошеварова, Е.В. Козыренко, С.В. Полозова «данный ресурс предлагает обширный языковой материал от начального до продвинутого уровня для изучения, закрепления лексики, грамматики, развития навыков чтения, аудирования, письма и говорения. Задания, разработанные в интерактивной форме, позволяют эффективно практиковать и совершенствовать языковые навыки» [10, с. 11].

Н.Н. Кузнецова, М.А. Гаврилюк обращают внимание, что «на домашней странице сайта мы можем увидеть свежие новости из мира культуры и лингвистики англоязычного мира. Помимо этого, здесь также находятся гиперссылки на другие платформы и архивные материалы» [11, с. 135].

В ходе ознакомления с возможностями ресурса British Council для использования в рамках традиционного обучения английскому языку с элементами дистанционного формата был сделан вывод, что наибольший интерес для нашего исследования представляет использование Worksheet или уроков с готовым листом ответов [12].

Суть данных уроков заключается в том, что студентам предлагается определенные задания к уроку, которые они заполняют и отправляют по электронной почте преподавателю. Преподаватель же имеет возможность проверить данные задания по прилагаемым ответам с ресурса British Council [2]. Особенностью Worksheet является не только удобство — преподаватель имеет возможность сказать готовый файл, содержащий как задания для студентов, так и правильные ответы для скорости дальнейшей проверки, но и практичность — задания содержатся сразу в электронном виде и убрав из файла ответы, преподаватель отправляет этот же файл учащимся [13].

В ходе экспериментальной работы были использованы уроки Listening, Reading, Writing, Speaking (учебный раздел Skills). Данные уроки содержат материал для слушания, чтения, письма и аудирования по-английски [14]. Таким образом, охватываются все значимые языковые компетенции студентов по основной программе ФГОС ВПО Иностранный язык.

Данный раздел состоит из 4-х тематических блоков, объединенных в уроки. Уроки структурированы и имеют три части: Preparation или подготовительные задания, Transcript или аудио, видео, текстовые файлы для занятий, в также интерактивные задания на правильный ответ.

Результаты занятий по английскому языку по основной программе ФГОС ВПО Иностранный язык были оценены с помощью листа самооценки самими студентами, а также при помощи «листа успешности». Взаимосвязь показателей представим на рисунке 1.



Рисунок 1. Формат результатов оценки эффективности (составлено автором)

Академическая оценка осуществляется при помощи интерактивной компьютерной программы с ключами бальной оценки по шкале в 5 баллов: 5 — отлично, 4 — выше среднего, 3 — средний результат, 2 — результат ниже среднего, 1 — результата нет. «Grammar Practice for intermediate students» Sheila Dignen and Brigit Viney, Pearson Longman («Практика грамматики» Шейла Дигнен и Бриджит Вيني). Предполагалось, что лист самооценки заполняется студентами обеих групп также из аналогичной бальной оценки.

В таблице 1 представлены результаты экспериментальной (Эг) и контрольной (Кг) групп до и после проведения обучения английскому языку с элементами дистанционного формата по основной программе ФГОС ВПО Иностранный язык, в том числе с использованием платформы British Council.

Таблица 1

Результаты оценки экспериментальной (Эг) и контрольной (Кг) групп до и после проведения обучения английскому языку с элементами дистанционного формата обучения с использованием платформы British Council

Формат оценки	М (sd) до проведения занятий с применением платформы British Council		М (sd) после проведения занятий с применением платформы British Council	
	Эг	Кг	Эг	Кг
Самооценка				
Образовательные достижения	2,88	3,0	4,0	3,4
Академическая оценка				
Решение коммуникативной задачи	3,22	3,44	4,22	3,3
Уровень реагирования	3,33	3,11	3,88	3,3
Уровень взаимодействия	3,0	2,88	4,11	3,77
Беглость речи	2,66	2,77	4,22	3,77
Грамматическая корректность	2,77	2,66	3,88	3,11

Составлено автором

Оценка эффективности проводилась по средней арифметической (m) и стандартному отклонению (sd).

Для оценки последующей результативности использования дистанционного формата занятий по основной программе ФГОС ВПО Иностранный язык с платформой British Council была проведена первичная диагностика по интерактивной компьютерной программе «Grammar Practice for intermediate students» Sheila Dignen and Brigit Viney, Pearson Longman («Практика грамматики» Шейла Дигнен и Бриджит Вيني). Первичные результаты были обработаны в программном комплексе SPSS v.17. по параметрическому критерию t-Стьюдента (для нормального распределения) для выявления значимых различий между группами (рис. 2).

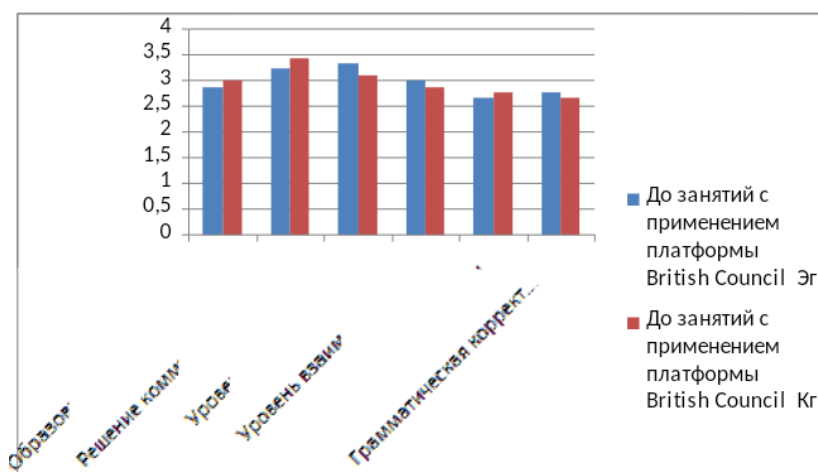


Рисунок 2. Результаты первичной диагностики групп до экспериментальной работы с платформой British Council (составлено автором)

При значимости $p < 0,05$ выявлено, что различий при первичной диагностике между результативностью групп нет. Таким образом, группы по исходному уровню обладали равными компетенциями в английском языке.

Далее, после проведения занятий по основной программе ФГОС ВПО Иностранный язык на занятиях по английскому языку с применением платформы British Council было проведено контрольное исследование результативности обучения (рис. 3).

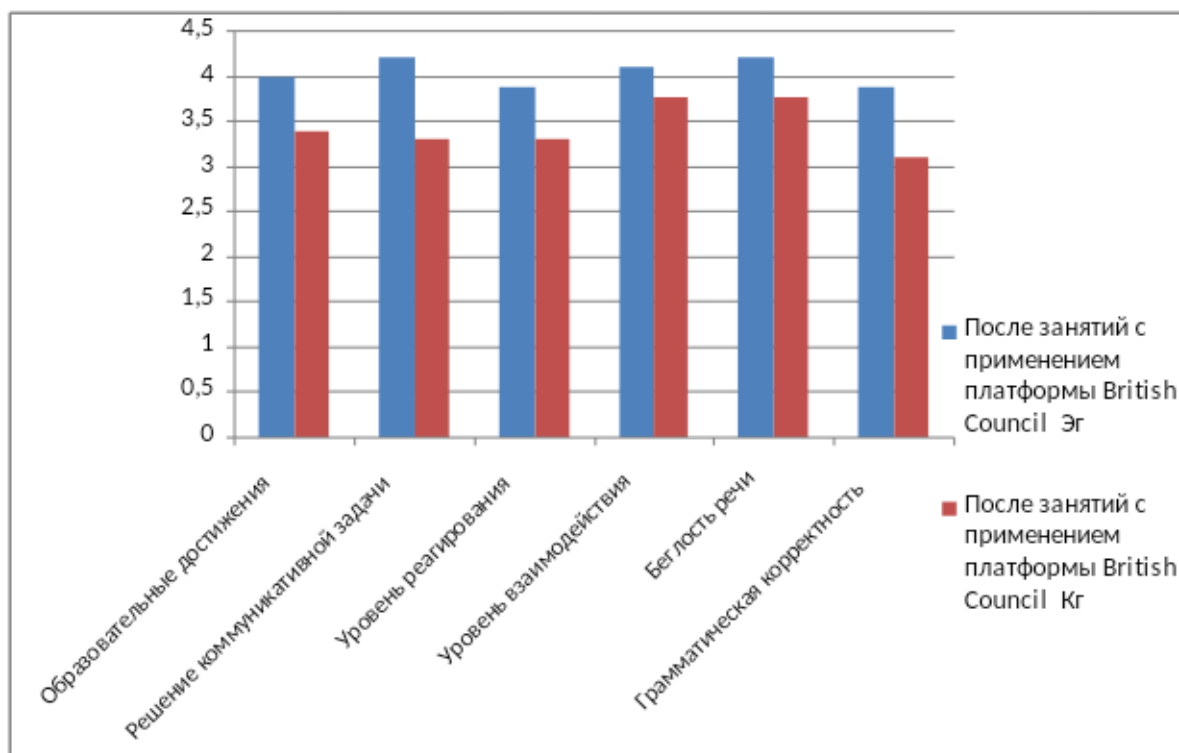


Рисунок 3. Результаты контрольной диагностики групп после экспериментальной работы с платформой British Council (составлено автором)

Результаты статистической обработки полученных результатов по контрольным замерам показали, что при $p < 0,05$ t-Стьюдента выявлены значимые различия в контрольной и экспериментальной группах студентов педагогического университета УлГПУ, обучающихся по специальностям: МИЯ-математика + иностранный язык и ФА-французский + английский, для которых английский язык является второй специальностью по всем критериям оценки, кроме Уровня взаимодействия.

Для выявления сдвига результативности в экспериментальной группе была произведена статистическая обработка для зависимых выборок по t-критерию Вилкоксона, которая показала, что при $p < 0,95$, $Z = -2,207$. что свидетельствует о том, что имеется значимый сдвиг в результатах экспериментальной группы.

Обсуждение

В ходе исследования произведено описание платформы British Council для подготовки учителей иностранных языков. Выявлены особенности применения платформы в образовательном процессе, апробированы результаты экспериментальных занятий по основной программе обучения английскому языку с элементами дистанционного формата с использованием платформы British Council у студентов УлГПУ, обучающихся по

специальностям: МИЯ-математика + иностранный язык и ФА-французский + английский, для которых английский язык является второй специальностью.

Статистическая обработка экспериментальных данных позволила сделать вывод, что при уровне значимости $p < 0,05$ достоверное установлено различие в применяемых инструментах обучения английскому языку на занятиях по английскому языку с использованием дистанционных технологий. Условием использования дистанционных технологий было применение в процессе обучения платформы British Council. Результаты до эксперимента не выявили различия в уровне подготовленности и языковых компетенций у студентов обеих групп.

В ходе повторного исследования, после проведения занятий по основной программе ФГОС ВПО Иностранный язык с использованием платформы British Council, было выявлено, что между экспериментальной и контрольной группами существуют значимые различия в уровне успешности освоения компетенций по владению английским языком, что подтверждено статистически.

Выводы (Conclusions): сделан вывод, что использование платформы British Council в ходе занятий по основной программе ФГОС ВПО Иностранный язык (английский язык) с использованием дистанционных технологий положительно сказывается на уровне освоения материала и более успешно по сравнению с традиционными способами обучения английскому языку.

Таким образом, использование платформы British Council в ходе занятий по английскому языку в курсе основной программы ФГОС ВПО Иностранный язык с использованием дистанционных технологий положительно сказывается на уровне освоения материала и более успешно по сравнению с традиционными способами обучения английскому языку.

Результаты до эксперимента не выявили различия в уровне подготовленности и языковых компетенций у студентов УлГПУ, у которых английский язык является второй специальностью. В ходе повторного исследования, после проведения занятий с использованием дистанционных технологий, и в частности платформы British Council, было выявлено, что между экспериментальной и контрольной группами студентов существуют значимые различия в уровне успешности освоения материала, формировании иноязычной компетенции в рамках основной программы ФГОС ВПО Иностранный язык, что подтверждено статистически.

ЛИТЕРАТУРА

1. Бубнова, В.В. Эффективные технологии обучения английскому языку: очная и дистанционные формы (сравнительный анализ) / В.В. Бубнова // Неделя науки 2020: Сборник тезисов в двух частях, Ростов-на-Дону, 20 апреля — 2020 года. — Ростов-на-Дону: Южный федеральный университет, 2020. — С. 308–311.
2. Ерденова, Л.Н. Использование инновационных технологий на уроках английского языка при дистанционном обучении / Л.Н. Ерденова // Педагогическая наука и практика. — 2021. — № 2(32). — С. 116–119.
3. Загидуллина, Г.Ф. Дистанционные образовательные технологии в обучении английскому языку / Г.Ф. Загидуллина // Студенческий вестник. — 2021. — № 17–1(162). — С. 74–76.
4. Казакова О.П. Спецкурс «Теория и методика обучения английскому языку для специальных целей» // Практико-ориентированные задачи в подготовке преподавателей иностранного языка для специальных целей // Педагогическое образование в России. — 2014. — № 6. — С. 109–111.
5. Козлова, Н.А. Информационно-коммуникационные технологии в дистанционном преподавании английского языка / Н.А. Козлова, С.Н. Богатырева // Формирование цифровой культуры непрерывного гуманитарного образования в контексте сохранения традиционных ценностей: сборник научных статей, Москва, 08–09 июня 2021 года. — Москва: Ваш формат, 2021. — С. 45–49.
6. Кузина, А.Е. Подготовка будущих учителей иностранных языков к использованию информационно-коммуникационных технологий в педагогической деятельности / А.Е. Кузина // Педагогика, психология, общество: актуальные вопросы: Сборник материалов Всероссийской научно-практической конференции с международным участием, Чебоксары, 01 декабря 2020 года. — Чебоксары: Общество с ограниченной ответственностью «Издательский дом «Среда», 2020. — С. 119–122.
7. Кузина, А.Е. Развитие иноязычной коммуникативной компетенции будущих бакалавров посредством подкастов / А.Е. Кузина // Педагогическое образование. — 2022. — Т. 3. — № 3. — С. 252–257.
8. Кузина, А.Е. Условия реализации дистанционного факультатива по иностранному языку у старших классов / А.Е. Кузина // Современные тенденции развития науки и мирового сообщества в эпоху цифровизации: Сборник материалов VI Международной научно-практической конференции, Москва, 30 мая 2022 года / Редколлегия: Бабаева З.Ш. [и др.]. — Москва: Общество с ограниченной ответственностью "ИРОК", ИП Овчинников Михаил Артурович (Типография Алеф), 2022. — С. 9–13.
9. Шевчук, И.С. Анализ платформ для проведения дистанционных занятий / И.С. Шевчук // Информационные системы и коммуникативные технологии в современном образовательном процессе: Материалы IV Международной научно-практической конференции, Пермь, 26–28 ноября 2020 года / Пермский государственный аграрно-технологический университет имени академика Д.Н. Прянишникова, Брестский государственный технический университет, Гродненский государственный аграрный университет, Каракалпакский государственный университет имени Бердаха, Университет Восточного Сараево. — Пермь: ИПЦ Прокрость, 2020. — С. 272–276.

10. Кошеварова, И.Б. Опыт использования интернет-ресурсов British Council для обучения бакалавров в дистанционном формате / И.Б. Кошеварова, Е.В. Козыренко, С.В. Полозова // Современные проблемы гуманитарных и общественных наук. — 2020. — № 5(32). — С. 9–15.
11. Кузнецова, Н.Н. Развитие грамматических навыков у учащихся 8–9 классов при обучении английскому языку посредством интернет-ресурса British Council / Н.Н. Кузнецова, М.А. Гаврилюк // Иностранные языки: лингвистические и лингводидактические аспекты: Материалы конференции преподавателей по итогам НИР за 2021 год и 76 смотра студенческих научных трудов, Иркутск, 14 апреля 2022 года / Отв. редактор А.В. Федорюк. — Иркутск: Аспринт, 2022. — С. 134–141.
12. Музалева, Д.А. Системно-деятельностный подход в образовании: понятие, содержание, задачи / Д.А. Музалева // Поволжский педагогический поиск. — 2016. — № 2(16). — С. 55–57.
13. Мамина, Н.В. Дистанционные технологии в обучении английскому языку: прошлое и настоящее / Н.В. Мамина // Концепции, теория и методика фундаментальных и прикладных научных исследований: сборник статей по итогам Международной научно-практической конференции, Тюмень, 14 февраля 2021 года. — Стерлитамак: Общество с ограниченной ответственностью "Агентство международных исследований", 2021. — С. 42–44.
14. Коршунова, Т.М. Использование информационных технологий при дистанционном обучении английскому языку / Т.М. Коршунова // Стратегическое развитие социально-экономических систем в регионе: инновационный подход: материалы VI международной научно-практической конференции: сборник статей и тезисов докладов, Владимир, 03 июня 2020 года. — Владимир: Издательско-полиграфическая компания "Транзит-ИКС", 2020. — С. 288–292.

Kuzina Anastasia Evgenievna

Ilya Ulyanov State Pedagogical University, Ulyanovsk, Russia

E-mail: kuzinaae18.05@gmail.com

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-2239-842X>

RSCI: https://www.elibrary.ru/author_profile.asp?id=1120674

Formation of foreign language competence of Pedagogical University students using the British Council platform

Abstract. Objective: to conduct a comparative analysis of the formation of foreign language competence of pedagogical university students within the framework of two types of training, traditional and using distance technologies, in particular the British Council platform. Methods: content analysis, in terms of describing the capabilities of the British Council platform, testing, methods of mathematical statistics.

Results: in the course of the study, a description of the British Council platform for the training of foreign language teachers was made. The features of the use of the platform in the educational process are revealed, the results of experimental classes within the framework of the system of professional training of future teachers of foreign languages, using the British Council platform for students of the Pedagogical University of ULSPU studying in the specialties are tested: MIA-mathematics + foreign language and FA-French + English, for which English is the second specialty.

Statistical processing of experimental data allowed us to conclude that at a significance level of $p < 0.05$, a significant difference was found in the tools used to teach English according to the traditional teaching system and using distance learning technologies. The condition for using distance learning technologies was the use of the British Council platform in the learning process. The results before the experiment did not reveal differences in the level of preparedness and language competencies among students of the Pedagogical University of ULSPU studying in the specialties: MFL-mathematics + foreign language and FE-French + English, for which English is the second specialty. During the repeated study, after conducting classes using the British Council platform, it was revealed that there are significant differences between the experimental and control groups in the level of success in mastering the program and the formation of foreign language competence, which is statistically confirmed.

Conclusions: it is concluded that the use of the British Council platform during English classes using distance learning technologies has a positive effect on the level of mastering the material by students of the pedagogical University and is more successful compared to traditional methods of teaching English.

Keywords: distance learning; formation of foreign language competence; information technology in education; English; traditional learning; British Council platform; university students